

# NVT+

## LESBRIEF 4



### PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

## INLEIDING

Deze lesbrieven sluiten aan op de aanvullende modules NVT+. In deze lesbrieven gaan jullie aan de hand van video's, onderzoeksrapporten en oefeningen concreet werken aan jullie eigen situatie rond studiekeuze en jullie toekomst. Jullie gaan concreet aan de slag met de aangeboden vaardigheden in de aanvullende modules zoals bijvoorbeeld: een mening geven, rapporteren, ideeën uitwisselen, onderzoeksgegevens bespreken, reflecteren en plannen. Dit doen jullie aan de hand van authentieke interviews en onderzoeken.

In elke lesbrief ga je luisteren en kijken naar een gedeelte van een gesprek tussen Nihayra Leona, zelf afkomstig van Curaçao en op het moment van het interview bezig met haar promotietraject aan de UvA, en Petra Roël, expert Nederlands als Vreemde Taal bij Bureau NVT. Nihayra deelt in dit gesprek haar eigen ervaringen over haar studie in Nederland om zo toekomstige studenten van de eilanden beter voor te bereiden op een komst naar Nederland. Daarnaast ga je interviews met andere Caribische studenten lezen, om te leren van hun ervaringen.

December 2020

Het pakket NVT+ is door Petra van Gent (concept modules NVT+) en Bureau NVT (overzichten, uitwerking modules NVT+, handleiding en lesbrieven NVT+) ontwikkeld in opdracht van de Nederlandse Taalunie, dankzij financiële ondersteuning van het Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen.

taal:  
unie



Ministerie van Onderwijs, Cultuur en  
Wetenschap



U mag dit materiaal delen en bewerken voor uw eigen lessen.  
Indien u het lesmateriaal deelt, dient u de naam van het project en ontwikkelaars te vermelden. U mag dit werk niet gebruiken voor commerciële doeleinden.

## A VRAGEN VOORAF

Welke problemen zou je tegen kunnen komen als je gaat studeren in Nederland?  
Bespreek het samen en noteer ze hieronder.

## CONTACTEN MET ANDERE STUDENTEN:

## WOONRUIMTE EN FINANCIËN:

## STUDIEVOORTGANG:

## PSYCHISCH WELZIJN:

## VOORROORDELEN:

## TAAL:

## ANDERS:

**B OPDRACHTEN BIJ DE VIDEO**

Nihayra vertelt in dit vierde en laatste fragment over problemen die je als student van de eilanden kunt tegenkomen en hoe je hiermee kunt omgaan. Ze geeft in dit fragment veel tips en oplossingen voor toekomstige studenten om van te leren. Ook spreekt ze over vriendschappen en omgaan met taalproblemen. Tot slot geeft ze een aantal organisaties die je kunnen helpen bij eventuele problemen. In onderdeel C ga je in de literatuur op zoek naar nog meer organisaties.



Op de volgende pagina staan vragen.

Ze horen bij het vierde deel van het gesprek tussen Nihayra Leona en Petra Roël.

- Kijk eerst het fragment helemaal (van 47.55 min tot 1.07.29).
- Lees daarna de vragen en kijk het fragment nog een keer.
- Beantwoord de vragen en bespreek samen de antwoorden.

Vraag 1 (47:55 – 50:00)

Nihayra vertelt hier over de Nederlandse taal.

Wat zegt ze hierover?

A Ze had zelf in het begin veel moeite met lastige woorden zoals mits en indien.

B Om goed te kunnen functioneren moet je de dagelijkse en academische taal leren.

C Studenten van de eilanden moeten alleen werken aan hun academische woordenschat.

Vraag 2 (50:31-52:37)

Nihayra geeft tips voor studenten die moeite hebben met de Nederlandse taal.

A Welke tips geeft ze? Schrijf ze hieronder.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

B Ze sluit af met een samenvatting. Vul de samenvatting aan.

*Probeer zoveel mogelijk \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ activiteiten aan te grijpen om aan je taal te werken.*

Vraag 3 (52:38 – 54:53)

De interviewer en Nihayra bespreken hier of het moeilijk is om vriendschappen op te bouwen met Nederlanders.

Wat zegt Nihayra hierover?

A Doordat Nederlanders in hun eigen sociale omgeving zitten, hoeven ze niet per se nieuwe vrienden te maken.

B Door taalproblemen is er vaak een barrière om contacten te krijgen met Nederlanders.

C Veel Nederlanders willen liever vrienden worden met Nederlanders dan met internationale studenten.

Vraag 4 (54:33 – 56:44)

De interviewer en Nihayra bespreken wat je zou kunnen doen om eventuele vriendschappen met Nederlanders op te bouwen. Wat is hierin belangrijk?

A Het is belangrijk om af te wachten tot een Nederlander je uitnodigt.

B Je kunt het beste heel veel mensen uitnodigen, uiteindelijk zegt iemand ja.

C Je moet even kijken of het klikt met iemand van je studie en dan kun je die persoon een keer uitnodigen.

Vraag 5 (56:45 – 58:00)

Wat adviseert Nihayra hier over vriendschappen opbouwen?

A Het is belangrijk om in het begin bijna al je tijd te besteden aan vriendschappen opbouwen.

B Zoek mensen die in dezelfde situatie zitten en met wie het klikt, internationaal of Nederlands.

C Bouw alleen vriendschappen op met internationale studenten want dat is makkelijker.

Vraag 6 (58:00 – 59:09)

Nihayra en de interviewer praten hier over wat je vooral niet moet doen.

Wat is volgens Nihayra het risico van je afsluiten en alleen op je kamer gaan zitten?

A Je krijgt dan extra veel heimwee naar thuis.

B Je krijgt dan het idee dat je de enige bent met dit probleem.

C Je krijgt dan studieproblemen en ook persoonlijk.

Vraag 7 (59:09 – 1.00.34)

Nihayra vertelt hier over het praten over je problemen.  
Wat zegt ze hierover?

- A Je moet er niet over praten met je familie want dan gaan ze zich zorgen maken.
- B Je moet hiervoor geschikte professionals, familie of anderen kiezen uit je omgeving.
- C Je moet alleen met professionals over je problemen praten, niet met anderen.

Vraag 8 (1.00.34-01.01.40)

Wat zegt Nihayra hier over het praten over je problemen met instanties en mensen van je studie?

- A Als je problemen met je studie hebt, moet je meteen naar een psycholoog.
- B Er is veel hulp beschikbaar voor studenten die problemen hebben.
- C Je kunt beter niet met mensen van je studie over problemen praten.

Vraag 9 (01.01.57-01.02.56)

Welk advies geeft Nihayra hier?

- A Ga niet te lang door met een studie als je het moeilijk hebt.
- B Ga niet twijfelen aan je intelligentie als je het moeilijk hebt.
- C Ga zo snel mogelijk terug naar je eiland als je het moeilijk hebt.

Vraag 10 (1.02.55 – 1.05.24)

Er zijn veel organisaties die je kunnen helpen als je van de eilanden naar Nederland komt.  
In de opdrachten hierna ga je hier research naar doen.  
Nihayra noemt er al een aantal. Welke noemt ze?  
Maak de namen hieronder af.

Stichting .....

Turan.....

Aruba.....

Curacao.....

HV.....

Studia.....

We.....

Ant.....

Kom.....

Virtual .....

Vraag 11 (1.05.24 – 1.06.29)

Hoe kun je dit soort organisaties vinden als je in Nederland aankomt?

- A Je moet het vragen aan je mentor op school.
- B Je moet het vragen aan medestudenten.
- C Je moet het vragen bij overkoepelende organisaties.

Vraag 12 (1.06.29 – 1.07.29)

Nihayra geeft een laatste advies aan alle toekomstige studenten.  
Vul haar advies aan.

**Blijf heel ....., maar dat houdt niet in dat je geen**

**.....**

**Weet wat je .....**

**Denk nooit dat .....**

**Er zijn alleen misschien andere ..... die je moet gaan .....**

**Ga ..... want we kunnen het .....**

## C OPDRACHT BIJ DE ONDERZOEKEN

Er zijn de laatste jaren verschillende onderzoeken gedaan naar het studiesucces van Caribische studenten. In deze lesbrieven gaan jullie steeds in drie bronnen informatie opzoeken om de vragen te beantwoorden. Noem in je antwoord steeds in welke bron je de informatie hebt gevonden en op welke pagina. Bron 1 is ook in andere talen beschikbaar. Het is prima als je het rapport in een andere taal raadpleegt, maar je antwoorden moeten in het Nederlands zijn.

### BRON 1.

Kopzorgen van Caribische studenten – Een onderzoek naar knelpunten die studenten uit het Caribisch deel van het Koninkrijk ervaren als zij in Nederland (gaan) studeren of in Nederland hebben gestudeerd. Nationale ombudsman, 16 december 2020.

Link naar het rapport:

<https://www.nationaleombudsman.nl/system/files/rapport/Kopzorgen%20van%20Caribische%20studenten.pdf>

### BRON 2.

Het studiesucces van studenten uit de ABC-eilanden. Van uitdagingen naar oplossingen. Geerman, E. & Leona, N. November 2020.

Link naar het onderzoek:

<https://papiaments.levendetalen.nl/onderzoek-naar-studiesucces/het-studiesucces-van-studenten-uit-de-abc-eilanden-geerman-leona-2020-2/>

### BRON 3.

Monitor beleidsmaatregelen hoger onderwijs 2018-2019. Pagina 163-178: Studenten met een vooropleiding in de Caribische koninkrijksdelen.

Link naar het rapport:

<https://www.rijksoverheid.nl/documenten/rapporten/2019/08/31/monitor-beleidsmaatregelen-hoger-onderwijs-2018-2019> (pagina 163-178)

## OPDRACHT

Schrijf een krantenartikel van 250-300 woorden over de uitdagingen waar studenten van de eilanden mee te maken krijgen.

Gebruik alle drie de bronnen. In je artikel moet in ieder geval de volgende informatie staan:

- het onderwerp van je artikel;
- een overzicht van de belangrijkste problemen waar deze studenten mee te maken krijgen;
- voorgestelde oplossingen voor deze problemen;
- een alinea waarin juist de sterktes van deze studenten besproken worden (gebruik bijv. bron 2, pagina 55 en verder);
- een kort overzicht van organisaties die deze studenten bijstaan en wat ze doen;
- jouw eigen verwachtingen met betrekking tot deze uitdagingen;
- een aanbeveling voor de toekomst.

## D WAT ZOU JIJ DOEN?

He hebt veel gelezen over problemen waar studenten van de eilanden tegenaan lopen en mogelijke oplossingen hiervoor. Ook Nihayra had het erover in dit deel van het interview en de studenten in bron 1 noemen er ook veel. Lees bijvoorbeeld in bron 1 de interviews op pagina 11, pagina 59 en pagina 61-62.

Wat zou jij doen onderstaande situaties? Waarom?  
Bespreek het samen met klasgenoten.

1. Je voelt je eenzaam in Nederland en het lukt je niet contacten te maken.
2. Je voelt je depressief, maar je weet niet met wie je dit moet bespreken.
3. Je gaat op bezoek bij een tante die al 20 jaar in Nederland woont. Ze vraagt je hoe het gaat. Je hebt het eerlijk gezegd erg moeilijk.
4. Je bent als *freemover* naar Nederland gekomen, maar hebt nu wel behoefte aan hulp bij bepaalde dingen.
5. Je merkt dat je begint te twijfelen aan je capaciteiten omdat je slechte cijfers haalt.
6. Je hebt veel moeite met het schrijven van academische stukken.
7. Voor een opdracht moet je invullen wat je sterktes zijn. Wat schrijf je op?
8. Je wilt eigenlijk met een psycholoog praten, maar je hebt altijd geleerd dat je je vuile was niet buiten moet hangen.
9. Het studeren kost je enorm veel tijd, veel meer dan je Nederlandse studiegenoten.
10. Je hebt financiële problemen maar je schaamt je hiervoor.